

### EDITORIAL

## Todo lo contrario

Aun cuando la errónea apreciación a que vamos a referirnos en este comentario ha tenido expresión — así, al menos, ha llegado a nuestro conocimiento — dentro de la limitada importancia que puede ofrecer una opinión particularista sin otra finalidad que la puramente especulativa, estimamos que merece fijarse en ella nuestra atención, para destacar la falsa perspectiva que le sirve de base y considerar objetivamente los motivos que fundamentan un criterio totalmente contrario.

Se ha dicho por alguien que las próximas elecciones municipales no pueden despertar interés general por estar privadas de todo carácter político. Evidentemente, este juicio supone, en primer lugar, una torpe subestimación de la política. Entender por tal únicamente la desdichada y odiosa división de los ciudadanos en partidos, para entregarse a una estéril, cuando no trágica, lucha que no conduce a otra cosa que a enconar las relaciones sociales y a quebrantar los verdaderos intereses de la comunidad, representa — tras las dolorosas experiencias que sobre el particular tiene adquiridas el pueblo español — una lamentable desviación del sentido político. El que hayamos dicho que la misión de los concejales, en la actual organización del Municipio español, tiene un carácter exclusivamente administrativo y no político, quiere decir únicamente que los ediles ya no servirán intereses partidistas de ningún género, ni obrarán bajo el dictado de organizaciones artificiosas que antepusieron los objetivos de su política — política de "vía estrecha" — a toda razón administrativa, entendiéndose por ésta la que está determinada por las verdaderas necesidades y conveniencias de la comunidad, a cuyo servicio ha de ordenarse ahora, por entero la gestión de los ediles. Pero claramente se desprende que esa gestión administrativa encierra una gran trascendencia política, dando a este concepto su más noble y exacta significación. El Ayuntamiento, liberado de los concejales de toda limitación y coacción partidista, es ahora cuando tiene el elevado rango de entidad que atiende al gobierno de la ciudad. Y es ahora cuando puede decirse que la ciudad se gobierna por sus propios y auténticos representantes, que son designados precisamente por aquellos estamentos naturales que son la expresión viva de los verdaderos intereses generales del Municipio. Con esa auténtica representación, sin motes partidistas ni vinculaciones extrañas, los concejales deberán entregarse plenamente a la importante misión pública que se les confía.

En ninguna localidad — sea gran ciudad o pueblo pequeño — podrá darse la despreocupación ante las próximas elecciones municipales. Al menos, no podrá darse en cuantos electores sientan honradamente la conciencia de su propia responsabilidad como miembros de una comunidad, por cuyo bienestar y prosperidad están obligados a velar. Pero eso que puede suponerse falta de interés para un acto que tan de lleno afecta a nuestro carácter de seres sociales como el de elegir a quienes han de administrar los intereses de nuestro propio pueblo? ¿Es que la designación de aquellos que han de ordenar cosas tan importantes y tan íntimamente unidas a nuestra vida diaria como la urbanización y saneamiento de la localidad donde tenemos nuestro hogar y donde ejercemos nuestra profesión, puede recibirse con indiferencia por el hecho de no ir acompañada de la estridente trompetería de las, por fortuna, desaparecidas banderías políticas? Suponer que eso pudiera ocurrir, constituiría una estimación muy baja del sentido político de nuestro pueblo.

Los pueblos van a participar con interés — con interés noble y limpio — en la renovación de sus Concejos respectivos, dentro del sistema que ha vuelto a enraizar a nuestros Municipios en la mejor tradición española.

## Trascendental discurso de S. S. el Papa Pío XII

Al desarrollar el tema: "La prueba de la existencia de Dios a la luz de la ciencia moderna", el Santo Padre llega a la conclusión de que muchos científicos han llegado al límite extremo que puede alcanzar la razón humana; es decir, el conocimiento de Dios como creador único

**CIUDAD DEL VATICANO, 22.**— Su Santidad Pío XII ha concedido solemne audiencia en el salón del Consistorio a la Pontificia Academia de Ciencias con motivo del Congreso organizado por dicha institución.

Asistieron a la audiencia los cardenales Micara, Aloisi, Masella, Piazza y Ruffini-Biondi; el Cuerpo diplomático acreditado cerca de la Santa Sede; monseñor Montini, sustituto de la Secretaría de Estado; numerosos profesores de Universidad, entre ellos el ministro italiano de Instrucción Pública, y otras personalidades. — (Efe.)

### TRASCENDENTAL DISCURSO DEL PAPA

**CIUDAD DEL VATICANO, 22.**— En su discurso de hoy ante la Academia Pontificia de Ciencias, considerado como el más trascendental de los doce años de pontificado de Su Santidad el Papa, Pío XII, declaró que no hay conflicto fundamental entre la ciencia y la religión si se quiere en cuestiones tales como la del origen del Universo, en una fecha de hace cinco mil millones o más de años.

El tema del discurso era: "La prueba de la existencia de Dios a la luz de la ciencia moderna". El Santo Padre manifestó, entre otras cosas:

Incluso muchos científicos modernos han llegado al límite extremo que puede alcanzar la razón humana; es decir, el conocimiento de Dios como creador único. La importancia de las investigaciones científicas está en el detallado estudio del Universo y de las cosas que contiene, del que se concluye la existencia de un sens a se sua entidad en sí misma. La ciencia ha seguido, además, el curso y la dirección de los acontecimientos cósmicos y lo mismo que ha podido vislumbrar el término hacia el cual dichos acontecimientos empujan inexorablemente, ha señalado su comienzo en el tiempo, hace cinco mil millones de años.

Con esta cualidad concreta, que es característica de las pruebas físicas — siguió diciendo el Santo Padre —, la Ciencia ha confirmado la contingencia del Universo y la bien fundada deducción respecto a la época en que el cosmos salió de las manos del Creador. Por tanto,

la creación se produjo en el tiempo. Por consiguiente, hay un creador. Por consiguiente, Dios existe. Aunque no es explícita ni completa, ésta es la respuesta que se estaba esperando de la Ciencia; el conocimiento de Dios como único creador, ahora compartido por muchos científicos modernos, es, en verdad, el límite extremo al cual puede llegar la razón humana.

Su Santidad añadió: Aunque las cifras sobre el tiempo transcurrido desde la creación del cosmos pueden parecer atombrosas, sin embargo no aportan, ni aun al más simple de los fieles, ningún concepto nuevo diferente respecto al aprendizaje en las primeras palabras del Génesis: "En el principio de las cosas, en el tiempo. Los científicos mismos han cambiado radicalmente de manera de pensar sobre la eterna estabilidad e indestructibilidad de las cosas. Hace cien años, las partículas elementales, o sean los átomos, estaban aún consideradas como simples, indivisibles e indestructibles. La misma idea prevaleció con respecto a la energía material y a las fuerzas del cosmos, sobre la base de las leyes fundamentales de la conservación de la masa y la energía. El creciente conocimiento del sistema periódico de los elementos químicos, el descubrimiento de las radiaciones corpusculares de los elementos radioactivos, juntamente con otros muchos hechos semejantes, han demostrado que el microcosmos del átomo químico, con dimensiones tan pequeñas como la diezmilésima parte del milímetro, es un teatro de continua mutación, no menos que el macrocosmos conocido de todos.

Como prueba de esta mutabilidad de las cosas, Su Santidad citó el hecho de que el átomo mismo ha sido roto. Esto en cuanto contribuye a la causa de la paz — añadió —, debe inscribirse claramente entre las glorias del siglo; pero incluso ese progreso atómico solamente representa, en el campo de la física nuclear, un paso preliminar.

Más adelante, el Papa declaró que el científico sabe que en un universo donde todas las cosas están sometidas a cambio, tiene que haber un ser inmutable. El científico de hoy — siguió diciendo — ha alcanzado con su mirada mayor profundidad en el corazón de la Naturaleza, que su predecesor de hace cien años; sabe muy bien que la materia inorgánica está señalada, por decirlo así, con el sello de la mutabilidad, y que, por consiguiente, su existencia y su sustancia reclaman una realidad enteramente diferente y que es por su misma naturaleza, invariable. Lo mismo que en un cuadro hecho en óleo, las figuras resaltan sobre un fondo de oscuridad y solamente de esta forma logran el pleno efecto de la forma y la luz, así también la imagen del ser eternamente inmutable surge clara y resplandeciente de un torrente que arrebata y se lleva consigo todas las cosas mutables del macrocosmos y de los microcosmos en una intrínseca mutabilidad que no conoce pausa.

El Santo Padre terminó diciendo que el científico que se detiene a la orilla de este inmenso torrente encuentra descenso en ese río de verdad con el cual Dios se ha designado a sí mismo. "Soy quien soy" (Exodo tercero, capitulo) — (Efe.)

## Mussadeq propone Teherán para una reunión Churchill-Truman-Stalin

Se han registrado nuevos incidentes con víctimas en la zona del Canal de Suez

**EL CAIRO, 22.**— El jefe del Gobierno persa, Mohamed Mussadeq, ha manifestado a un corresponsal de la United Press que recogería con satisfacción una reunión en Teherán de Churchill, Truman y Stalin. Mussadeq se encontraba en su país cuando en diciembre de 1943 se reunió en Churchill, Roosevelt y Stalin. — (Efe.)

**ESPRECHAN LOS LAZOS**  
**EL CAIRO, 22.**— Egipto y el Irán han dado una declaración conjunta esta noche en la que establecen las bases para unos lazos más estrechos entre ambos países, así como un sistema de pactos multilaterales en todo el Oriente Medio. — (Efe.)

**AUTO INGRESOS AGRUPADO A BALAZOS**  
**ISMALIA, 22.**— Unos desconocidos han arrojado a balazos un automóvil inglés que transportaba soldados. Han muerto dos soldados ingleses y otros varios han resultado heridos. El coche se dirigía de Port Fuad, donde se alojaban las familias de los militares ingleses, a Port Said. — (Efe.)

**SIGUE LA EVACUACION**  
**ISMALIA (Egipto), 22.**— En un canal de abastecimiento de agua han sido hallados los cadáveres de dos soldados ingleses que habían sido dados por desaparecidos, por lo que el total de muertos en los desordenes de finales de la semana pasada asciende a seis por parte británica. La evacuación de las familias de los militares ingleses ha continuado su novedad, mientras las tropas, apoyadas por carros blindados y camiones ligeros, se mantienen en guardia en puntos estratégicos distribuidos por toda la ciudad. — (Efe.)

**EL DELEGADO BELGA**  
El último orador en la reunión mensual de la Comisión Política de la ONU fue el delegado de Bélgica, quien hizo constar que su país apoya el plan de desarme presentado por los occidentales. Después de

la Asamblea General presbiteriana de los Estados Unidos, cuya Iglesia cuenta dos millones y medio de fieles, ha presentado la cooperación de esa secta con la Iglesia Católica en la defensa de los fundamentos cristianos en que se basan la libertad, civilización y cultura, de este país. La promesa está contenida en una carta al cardenal Spellman que dice: "En vista del momento de la tirantez entre las directivas de la Iglesia Católica Romana y la protestante, ocasionada por el reciente nombramiento de embajador cerca del Vaticano, tengo gusto en expresar la oportunidad que se me presenta para dar las gracias, por su intermedio, a los obispos de la Iglesia Católica por su oportuna y valiosa declaración hecha en Washington el día 17 pasado.

Sé que hablo en nombre de la mayoría de los presbiterianos y de millones de otros protestantes al expresar mi aprecio por la hábil contribución que esa declaración representa en estos momentos de alarmante falta de moral en nuestra querida nación.

Aunque la Iglesia presbiteriana debe estar siempre en oposición activa a cualquier esfuerzo por parte de las jerarquías católicas para conseguir una posición privilegiada para esa Iglesia en América o en cualquier otro sitio, deseo asegurar mi deseo y placer de cooperar en toda forma digna con la Iglesia Católica Romana y con los católicos romanos en la defensa de nuestro derecho común contra el secularismo humanístico y los ataques del comunismo ateo que tratan de socavar los fundamentos cristianos en que se basan nuestra libertad, nuestra civilización y nuestra cultura. — (Efe.)

## La Comisión Política de la O. N. U. continuó su debate en torno a las propuestas de desarme

**PARIS, 22.**— La Comisión Política de la Asamblea de las Naciones Unidas ha abierto la sesión a las 9.30 de esta mañana para proseguir la discusión sobre el plan de desarme, presentado por Gran Bretaña, Francia y Estados Unidos, bajo la presidencia del delegado noruego, Finn Ape. Cuatro oradores están inscritos al comienzo de la sesión los representantes de los Países Bajos, Egipto, Bélgica y Australia.

### INTERVENCION DEL DELEGADO DE LOS PAISES BAJOS

Van Balluseck, representante de los Países Bajos, ha insistido sobre la complejidad del problema del desarme e hizo un elogio de la propuesta de las tres potencias. Este plan — dijo — propone que procedamos en el desarme etapa por etapa. Este es el único método realista, dijo.

### DISCURSO DEL DELEGADO EGIPCIO

El representante de Egipto, Abdou Bey, pronunció un discurso en el que dijo, entre otras cosas, que no hablaba para apoyar cualquiera de las tendencias que parecen dividir a la ONU.

"No estamos al servicio de ninguna gran potencia — afirmó —: sólo servimos los intereses de Egipto. Nuestro deseo es aportar nuestra contribución constructiva a las discusiones de esta Comisión. Después de haber hecho constar la sinceridad del plan de desarme presentado por las tres potencias occidentales, dijo que el tono moderado del discurso de Eden en la Asamblea está en contradicción con la actitud de las tropas británicas en la zona del Canal de Suez. "Yo me pregunto — dijo — si no sería posible, ya que la URSS presenta proposiciones que conciben con las de los occidentales, fusionar estas dos propuestas de desarme y examinarlas juntas."

Plató seguidamente que sean declaradas fuera de la ley las armas atómicas, como se hizo con los gases asfixiantes. Hizo constar que su país no puede aceptar la propuesta de las cuatro potencias — Estados Unidos, Inglaterra, Francia y Turquía — relativa a la defensa común de Oriente Medio, porque ello significaría la ocupación del país por fuerzas de cuatro países en vez de uno como ocurre ahora. El tratado angloegipcio de 1936 — insistió — es algo muerto. No podemos sustituirlo por otro peor. Estamos dispuestos a cooperar dentro de la Carta de las Naciones Unidas en cualquier plan destinado aminorar los sufrimientos de la Humanidad. Pero no aceptamos planes que signifiquen monopolios de uno de los grandes bloques.

Finalmente anunció que Egipto está dispuesto a desempeñar el papel de puente entre el Este y el Oeste.

**EL DELEGADO BELGA**  
El último orador en la reunión mensual de la Comisión Política de la ONU fue el delegado de Bélgica, quien hizo constar que su país apoya el plan de desarme presentado por los occidentales. Después de

## "Al Generalísimo Franco no le interesa el ingreso de España en la O. N. U."

afirma el director de "Los Angeles Times", que conferenció con el Caudillo en El Pardo

El Banco de Exportación estudia el empréstito a España de 25 millones de dólares para algodón, y en la Asamblea francesa se pide política "flexible" respecto a nuestro país

**WASHINGTON, 22.**— El Generalísimo Franco no le interesa el ingreso de España en las Naciones Unidas porque cree que la Organización es buena en teoría, pero no práctica ni viable, ha dicho a su llegada a Nueva York el director del periódico "Los Angeles Times", Norman Chandler, quien durante su estancia en España fue recibido por el Caudillo, con quien celebró una entrevista de una hora de duración en el Palacio de El Pardo.

Al referirse al jefe del Estado español, Chandler dijo: "Me gusta personalmente. Respeta cordialidad, tiene un buen sentido del humor y disfruta de un buen sentido común." El director de "Los Angeles Times" señaló que, en relación con los varios millones de dólares que España había recibido de los Estados Unidos, el embajador de los Estados Unidos, Stanton Griffis, ha indicado que España puede esperar varios cientos de millones de dólares más. Seguidamente dijo que el Generalísimo le indicó que si fuese necesario enviara sus divisiones a cualquier lugar, pero que estarían bajo su mando o no bajo la Organización

## El ministro del Aire regresa a Madrid

**BARCELONA, 22.**— En avión ha regresado esta mañana a Madrid el ministro del Aire, general don Eduardo González Gallarza, que ha sido despedido en el aeropuerto por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y por otras autoridades y representaciones del Ministerio del Aire.

## La Comisión Política de la O. N. U. continuó su debate en torno a las propuestas de desarme

analizar detalladamente el contenido de este plan, insistió en la necesidad de que se esté en condiciones de controlar si las prohibiciones son respetadas. Dijo que la delegación belga estima que el proyecto occidental puede constituir la base de la discusión del problema del desarme.

El representante inglés, Selja Lloyd, dirigió un llamamiento a Rusia para que ayude a establecer una paz real y duradera y considere que la nueva propuesta occidental se funda en la buena fe.

El discurso de Lloyd fue extremadamente conciliatorio. Señaló que como había declarado la representación brasileña destruiría todos nuestros medios de vida tanto en Rusia como en el Oeste. "Por tanto, ambas partes deben llegar a un acuerdo antes de que sea demasiado tarde para impedir esa catástrofe." — (Efe.)

### VICHINSKY INTERVIENDRA EL SABADO

**PARIS, 22.**— Se anuncia que el ministro de Asuntos Exteriores soviético, Andrei Vichinsky, contestará el sábado en la Comisión Política de la Asamblea General de la ONU al plan de desarme presentado por los occidentales. — (Efe.)

### AZZAM PACHA CONFERENCIA CON LIE

**PARIS, 22.**— El secretario general de la Liga Árabe, Azzam Pachá, ha conferenciado hoy, en el Palacio Chailout, con Trygve Lie, secretario general de las Naciones Unidas.

En la reunión se trató de las dos cuestiones que han sido planteadas por los países árabes en la Asamblea, a saber:

1.— La proposición egipcia para celebrar un plebiscito en el Sudán, bajo el patrocinio de las Naciones Unidas y

2.— La moción árabe de que la cuestión marroquí se ponga en el orden del día de la Asamblea. — (Efe.)

## INESPERADA VISITA DEL VICEPRESIDENTE BARKLEY AL FRENTE DE COREA

Aún no hay acuerdo en las negociaciones de tregua

**TOKIO, 22.**— El vicepresidente de los Estados Unidos, Barkley, acompañado de su esposa, ha hecho una visita inesperada al Frente del Oriente. Fue recibido en el aeropuerto de Haneda por el general Ridgway. — (Efe.)

### A COREA

**TOKIO, 22.**— El vicepresidente de los Estados Unidos, Barkley, y su esposa, acompañados del general Ridgway, han salido en avión hoy, jueves, en dirección a Corea. Barkley ha manifestado que su viaje es particularmente importante y que no debe estimarse su finalidad alguna. — (Efe.)

### NO PUDIERON CUMPLIR SU PROPOSITO

**AEROPUERTO DE KIMPO (Corea), 22.**— El vicepresidente de los Estados Unidos, Alben Barkley, y su esposa, no han podido llevar a

efecto su propósito de celebrar el día de acción de gracias con una cena con las tropas del frente, pues el mal tiempo ha impedido la continuación de su viaje. El vicepresidente y su esposa, a quienes acompañaban el general Ridgway y el vicealmirante Turner Joy, recibieron la noticia al llegar a este aeropuerto. Barkley piensa permanecer unos días en Corea y visitar los frentes, pero su esposa regresará hoy mismo a Tokio en el "C-54" en que llegaron de la capital japonesa los señores. — (Efe.)

**ATACARON AL SINO DE PITOS A TROMPETAS**  
**TOKIO, 22.**— Fuerzas de infantería de las Naciones Unidas lanzaron un combate hoy para escapar el peligro de quedar cercadas por los comunistas chinos que atacaron al

cuadrante de las montañas. — (Efe.)

**EL EMPRESTITO PARA LA COMPRADA DE ALGODON**  
**WASHINGTON, 22.**— Un funcionario del Banco de Exportación e Importación ha manifestado a un corresponsal de la "Asociación Unificada de Prensa" que el Gobierno español ha solicitado un empréstito de veinticinco millones de dólares para la adquisición de algodón norteamericano.

Agregó que este préstamo no se incluye en los sesenta y dos millones y medio de dólares concedidos a España por el Congreso el pasado año, sino que supone una operación independiente.

Finalmente añadió que el Banco estudia la petición. — (Efe.)

## Las sanciones de la Ley Electoral

Se recuerda que la Ley Electoral establece en determinados casos que aquellos que sin causa justificada no hubieran emitido el voto en las elecciones que se celebrarán el próximo domingo, día 25, sufrirán un descuento en sus haberes de un 1 por 100 hasta que se celebren las próximas elecciones.

Asimismo, la citada Ley Electoral sanciona con el aumento en la contribución en la cantidad de un 2 por 100 a todos aquellos que hubieren incumplido su deber de emisión del sufragio. Dicha sanción de aumento en la contribución durará hasta que el sancionado emita el voto en otras elecciones.

Se recuerda que la Ley Electoral establece en determinados casos que aquellos que sin causa justificada no hubieran emitido el voto en las elecciones que se celebrarán el próximo domingo, día 25, sufrirán un descuento en sus haberes de un 1 por 100 hasta que se celebren las próximas elecciones.

Asimismo, la citada Ley Electoral sanciona con el aumento en la contribución en la cantidad de un 2 por 100 a todos aquellos que hubieren incumplido su deber de emisión del sufragio. Dicha sanción de aumento en la contribución durará hasta que el sancionado emita el voto en otras elecciones.

Se recuerda que la Ley Electoral establece en determinados casos que aquellos que sin causa justificada no hubieran emitido el voto en las elecciones que se celebrarán el próximo domingo, día 25, sufrirán un descuento en sus haberes de un 1 por 100 hasta que se celebren las próximas elecciones.

Asimismo, la citada Ley Electoral sanciona con el aumento en la contribución en la cantidad de un 2 por 100 a todos aquellos que hubieren incumplido su deber de emisión del sufragio. Dicha sanción de aumento en la contribución durará hasta que el sancionado emita el voto en otras elecciones.

Se recuerda que la Ley Electoral establece en determinados casos que aquellos que sin causa justificada no hubieran emitido el voto en las elecciones que se celebrarán el próximo domingo, día 25, sufrirán un descuento en sus haberes de un 1 por 100 hasta que se celebren las próximas elecciones.

Asimismo, la citada Ley Electoral sanciona con el aumento en la contribución en la cantidad de un 2 por 100 a todos aquellos que hubieren incumplido su deber de emisión del sufragio. Dicha sanción de aumento en la contribución durará hasta que el sancionado emita el voto en otras elecciones.

Se recuerda que la Ley Electoral establece en determinados casos que aquellos que sin causa justificada no hubieran emitido el voto en las elecciones que se celebrarán el próximo domingo, día 25, sufrirán un descuento en sus haberes de un 1 por 100 hasta que se celebren las próximas elecciones.

Asimismo, la citada Ley Electoral sanciona con el aumento en la contribución en la cantidad de un 2 por 100 a todos aquellos que hubieren incumplido su deber de emisión del sufragio. Dicha sanción de aumento en la contribución durará hasta que el sancionado emita el voto en otras elecciones.

Se recuerda que la Ley Electoral establece en determinados casos que aquellos que sin causa justificada no hubieran emitido el voto en las elecciones que se celebrarán el próximo domingo, día 25, sufrirán un descuento en sus haberes de un 1 por 100 hasta que se celebren las próximas elecciones.

Asimismo, la citada Ley Electoral sanciona con el aumento en la contribución en la cantidad de un 2 por 100 a todos aquellos que hubieren incumplido su deber de emisión del sufragio. Dicha sanción de aumento en la contribución durará hasta que el sancionado emita el voto en otras elecciones.

Se recuerda que la Ley Electoral establece en determinados casos que aquellos que sin causa justificada no hubieran emitido el voto en las elecciones que se celebrarán el próximo domingo, día 25, sufrirán un descuento en sus haberes de un 1 por 100 hasta que se celebren las próximas elecciones.

Asimismo, la citada Ley Electoral sanciona con el aumento en la contribución en la cantidad de un 2 por 100 a todos aquellos que hubieren incumplido su deber de emisión del sufragio. Dicha sanción de aumento en la contribución durará hasta que el sancionado emita el voto en otras elecciones.

Se recuerda que la Ley Electoral establece en determinados casos que aquellos que sin causa justificada no hubieran emitido el voto en las elecciones que se celebrarán el próximo domingo, día 25, sufrirán un descuento en sus haberes de un 1 por 100 hasta que se celebren las próximas elecciones.

Asimismo, la citada Ley Electoral sanciona con el aumento en la contribución en la cantidad de un 2 por 100 a todos aquellos que hubieren incumplido su deber de emisión del sufragio. Dicha sanción de aumento en la contribución durará hasta que el sancionado emita el voto en otras elecciones.

Se recuerda que la Ley Electoral establece en determinados casos que aquellos que sin causa justificada no hubieran emitido el voto en las elecciones que se celebrarán el próximo domingo, día 25, sufrirán un descuento en sus haberes de un 1 por 100 hasta que se celebren las próximas elecciones.

Asimismo, la citada Ley Electoral sanciona con el aumento en la contribución en la cantidad de un 2 por 100 a todos aquellos que hubieren incumplido su deber de emisión del sufragio. Dicha sanción de aumento en la contribución durará hasta que el sancionado emita el voto en otras elecciones.

Se recuerda que la Ley Electoral establece en determinados casos que aquellos que sin causa justificada no hubieran emitido el voto en las elecciones que se celebrarán el próximo domingo, día 25, sufrirán un descuento en sus haberes de un 1 por 100 hasta que se celebren las próximas elecciones.



PEQUEÑOS SUCESOS

Accidente de circulación
En la mañana de ayer chocaron en la calle del General Mola frente al Banco Hispano Americano un camión...

NOTICIAS DIVERSAS

Temperaturas de ayer.—Máxima, 13,9; a las 16, media, 11,4; mínima, 9, a las siete de la mañana.
Farmacia de guardia.—Hoy, viernes, se hallará abierta de una a tres de la tarde y de siete en adelante...

F.E.T. y de las J.O.N.S. Sección Femenina

AGENDA 1952
El registro más práctico que podéis hacer es una Agenda para 1952 de la Sección Femenina...

Centro Nacional Simpatista EDUCACION Y DESCANSO

Viaje a Bilbao.—Aviso urgente
Con el objeto de comunicar a los excursionistas varias incidencias surgidas a última hora...

Los músicos y Santa Cecilia

Para el concierto que celebrará la banda municipal y Masa Coral Logroñesa el próximo domingo, día 25...

ESCUELAS Y MAESTROS

EL MARTES, 27, NO HABRÁ CLASES EN NINGUN CENTRO PRIMARIO
La Dirección General de Enseñanza Primaria comunica que el ex-

Si tienes voto, vota. Si no lo tienes, haz propaganda para que voten los que lo tengan.

MOTORES DIESEL PARA CAMIONES HENCHEL Y CUMMINS

"TRACTORES RENAULT" ENTREGA INMEDIATA
DOMINGO SANTOLAYA PORTUGAL, 25.—Teléfono 13-16

BANDO

LA AZUCARERA «LA RIOJA», de Calahorra, hace saber a todos sus cultivadores...

EL OCASO, S. A. Agencia de Logroño

DUQUESA DE LA VICTORIA, 44.—TELÉFONO 1827.
Advierte a sus asociados que sigue prestando toda clase de servicios...

La Vida en la Ciudad

DEPORTES

Por DEL CAMPO

El Recreación recibe al Arenas de Guecho

Nuestro Recreación recibió el domingo en Las Gaunas a un magnífico enemigo...

equipo que siempre en Logroño dejó grato sabor por su esencia fina futbolística y gran deportividad...

El 20 de diciembre, el River Plate en San Mamés, y el 23, el Nuremberg

BILBAO, 22.—El Atlético de Bilbao jugará el día 20 de diciembre en San Mamés con el River Plate...

Sociedad Recreativa Cantabria

Como ya saben nuestros lectores, siguen con ritmo creciente las obras en los terrenos que esta Sociedad ha adquirido...

Los premios a conceder a los distintos campeones están expuestos en los escaparates de un comercio de nuestra capital.

Acuerdos del Comité de Competición

EL NUMANCIA ARENAS DE ZARAGOZA VOLVERA A JUGAR SE A PUERTA CERRADA
MADRID, 22.—En la última reunión celebrada por el Comité de Competición...

Fernández Grien arbitrará en Oviedo, Jacue en Las Gaunas y San Juan en Miranda

Recordamos que corresponde al señor Fernández Grien arbitrar el Oviedo-Logroño...

El Coruña insiste se conceda a Zorra la Medalla del Mérito Futbolístico

LA CORUÑA.—La Junta del Real Club Deportivo de La Coruña ha reiterado ante la Federación Nacional...

Licenciado en Ciencias Químicas

Prepara en sus asignaturas afines en las especialidades siguientes: Ingreso en la Escuela de Peritos, cursos de Peritos, Comercio, Bachiller y Universitarios.

PELOTA Barberito reaparecerá el domingo en Vitoria

Al fin, tras prolongada ausencia de las canchas, Barberito reaparecerá el domingo en el Frontón Vitoriano. Estará respaldado por Echave VI y ambos rivalizarán contra Bolinaga e Irureta III.

SECCION RELIGIOSA LA NOVENA DE LA MILAGROSA

Una nota característica del novenario de la Milagrosa que con tanto esplendor se está celebrando en la Redonda...

DEPORTIVAS CALAHORRANAS HABRA TRIBUNA EN «LA PLANILLA»

Ayer, jueves, se celebró la subasta para las obras de construcción de la tribuna en el campo de «La Planilla»...

Cine «Cachumbo»

BAÑOS DE RIO TOBIA El domingo, 25. Sesiones a las 6 tarde y 10:30 noche.

Cine Avenida

La más genial interpretación de CARY GRANT y JOHN GARFIELD

Registro Civil

Inscripciones verificadas ayer: Nacimientos.— Juana Isela Girón Fernández, Ernesto Sarabia Alfaro y María del Pilar Sáenz Garrido.

ESQUI

Montañeros Riojanos, A. U. celebran excursión a sierra el domingo, 23 de noviembre de 1952.

CENTROS OFICIALES

Delegación de Hacienda CLASES PASIVAS

Ordenes de pago de pensión recluidas de la Dirección General de la Deuda y Clases Pasivas.

Jefatura Agronómica LEY DE VINO Y DE ALCOHOL

DECLARACION DE COSECHA.—Recordamos a los cosecheros compradores de uva vinificable, elaboradores de vino, vinagres y otros derivados...

FACTURAS COMERCIALES

Toda partida de uva, vino u otro derivado de la uva superior a 16 litros que se venda o se ponga en circulación...

Las recetas más importantes de cocina, las de belleza, temas de puericultura, convivencia y toda clase de normas para una buena ama de casa...

La festividad de Santa Cecilia en la Beneficencia Provincial

Desde las primeras horas de la mañana, el Asilo Provincial vive animadísimo entre los preparativos y el desgranar de acuerdos de la banda provincial de música.

Lady Hamilton

Con LAURENCE OLIVIER y VIVIAN LEICHI (Recuerde de nuevo los románticos amores de Lady Hamilton y el admirante Nelson).

Furia secreta

Con CLAUDETTE COLBERT y ROBERT RYAN (Un plan diabólico que hizo zozobrar su amor y su corazón, arrastrada a la desesperación y a la demencia).

El Huevo y Yo

Con CLAUDETTE COLBERT y FRED MAG MURRAY (T. menores) EL PROXIMO DOMINGO

Teatro Bretón

Tarde a las CINCO Seleccionada, 7:30 (NUMERADA) y NOCHE a las ONCE ESTRENO CUMBRE

Teatro Apolo

Con la voz mágica de MARIA de los ANGELES MORALES (primer premio internacional de canto) y un sorprendente JORGE NEGRETTE

Teatro Apolo

Stete joyas del arte lírico español maravillosamente interpretadas: MARINA LOS SOBRIÑOS DEL CAPITAN GRANT LA GRAN VÍA, LA VERBENA DE LA PALOMA, EL PORAC DE ROSAS, EL NIÑO JUDIO y MOLINOS DE VIENTO

SANTOS DEL DIA

San Clemente, Santa Lucrécia y Santa Felicitas.

DESTINO: TOKIO

La más genial interpretación de CARY GRANT y JOHN GARFIELD

Cine Avenida

La más genial interpretación de CARY GRANT y JOHN GARFIELD

LIBRO DE REGISTRO DE ENTRADAS Y SALIDAS

—Todos los vendedores de vino, mostos, mistelas, los de alcohol vinico y demás productos derivados de la uva, llevarán el libro registro sellado por la Jefatura Agronómica de la provincia...

Cartelera de espectáculos

Hoy.—Teatro Moderno CONTINUA desde las CINCO (Último pase aproximado, a las 10:45)

Butaca, 5 pesetas

SENSACIONAL. ESTRENO!! Un trozo de la historia del Oeste norteamericano...

El correo de la muerte

(En teatral) Con STEPHEN MC. MALLY ALEXIS SMITH y HOWARD DA SILVA

MASANA, SABADO ESTRENO EXTRAORDINARIO

¡He aquí un milagro de alegría y humor que solo el genio de ERNST LUBITSCH podía realizar!

El diablo dijo ¡No!

(En teatral) No es una de las diez mejores películas... ¡son las mejores películas en una!

HOY!! RIALTO

CONTINUA desde las CINCO PROGRAMA DOBLE Butaca, 5 pesetas

Lady Hamilton

Con LAURENCE OLIVIER y VIVIAN LEICHI (Recuerde de nuevo los románticos amores de Lady Hamilton y el admirante Nelson).

Furia secreta

Con CLAUDETTE COLBERT y ROBERT RYAN (Un plan diabólico que hizo zozobrar su amor y su corazón, arrastrada a la desesperación y a la demencia).

El Huevo y Yo

Con CLAUDETTE COLBERT y FRED MAG MURRAY (T. menores) EL PROXIMO DOMINGO

Teatro Bretón

Tarde a las CINCO Seleccionada, 7:30 (NUMERADA) y NOCHE a las ONCE ESTRENO CUMBRE

Teatro Apolo

Con la voz mágica de MARIA de los ANGELES MORALES (primer premio internacional de canto) y un sorprendente JORGE NEGRETTE

Teatro Apolo

Stete joyas del arte lírico español maravillosamente interpretadas: MARINA LOS SOBRIÑOS DEL CAPITAN GRANT LA GRAN VÍA, LA VERBENA DE LA PALOMA, EL PORAC DE ROSAS, EL NIÑO JUDIO y MOLINOS DE VIENTO

SANTOS DEL DIA

San Clemente, Santa Lucrécia y Santa Felicitas.

DESTINO: TOKIO

La más genial interpretación de CARY GRANT y JOHN GARFIELD

Cine Avenida

La más genial interpretación de CARY GRANT y JOHN GARFIELD

Hace 25 años

Por el abad de la Colegiata, don Antón Onate, fueron designados los días 5 y 8 de diciembre próximos para ganar el jubileo del Año Santo en esta ciudad...

El partido de fútbol celebrado el día anterior en Las Gaunas

entre los equipos de «España F.C.», de San Sebastián, y «C. D. La Unión», el periódico donostiarra «La Voz de Guipúzcoa», en su sección deportiva, dedica lo siguiente: «El partido fue presenciado por numerosísimo público...

En la sesión celebrada por la Junta Provincial de Beneficencia

Particular se dio cuenta de un legado de cinco mil pesetas hecho al Hospital de Logroño por la Sra. doña Eusebia Murga Sáenz, vecina de Nájera.

En el Observatorio se registraron las siguientes temperaturas:

Máxima al sol, 10,5 grados; a la sombra, 8,2; y mínima, 1,6, en la madrugada.

La Federación Guipuzcoana levantó la desalfabización al equipo de fútbol «Iraio Sport Club»

—Un vecino de Tudellilla instaló una taberna en San Sebastián en un local muy grande que adornó con un cuadro hecho con tabaco y unas musas de vino...

En Rincón de Soto, el Ayuntamiento acordó dar el nombre de comandante de Aviación don Eduardo González Gallarza a la carretera de la estación.

En Aquilar del Río Alhama fue solicitada la mano de la señorita Carmen González para el conserje de carreteras don José Gil López.

En Albaro se abrió la contrata de la remodelación para la Azucarera local al precio de 65 pesetas toneladas.

En Torrecilla en Cameros fue inaugurada la campaña «Obras» para la Parroquia, fundada en los talleres Pérez, de Logroño.

HACE 50 AÑOS. Fueron nombrados conserje del Ayuntamiento de Logroño, don Santiago Ramos y portero, don Remigio Hernández.

Para las escuelas de niños de esta capital fueron nombrados maestros por el siguiente orden: don Luis Martínez Pineda, don Pablo Extremera, don Joaquín Cejudo, don Felipe García Córdoba y don Marcelino Ugarte.

Las temperaturas de hoy fueron: Máxima al sol y a la sombra, 10 y 7,2 grados, respectivamente, y 2,1 de mínima, en la madrugada.

Según datos estadísticos, existían en España 1.700.000 colmenas, que tendrían próximamente un producto anual de 19.000 toneladas de miel cruda virgen.

España era la segunda nación de Europa respecto a esta industria.

¡NUEVO! Equipado con Tropic Block. Modelo 3004, «CEYLON» Ptas. 1995. Inwicia 1952 RADIO MORENO Vara de Rey. 7. Registro Civil

ESQUI Montañeros Riojanos, A. U. celebran excursión a sierra el domingo, 23 de noviembre de 1952. Inscripciones verificadas ayer: Nacimientos.— Juana Isela Girón Fernández, Ernesto Sarabia Alfaro y María del Pilar Sáenz Garrido.



## Ocho ciudades italianas están totalmente inundadas

### En Francia comienza la evacuación de suburbios a los que a carza también la catástrofe

MILAN, 22.—Ocho ciudades italianas se encuentran completamente inundadas. Además de numerosos pueblos y granjas. Se trata de Pontoglio, Cavello, Respino, Baricetta, Fagnola, Fattighe, Guardia Veneta y Vicanova. Los ingenieros italianos han abierto con explosivos el canal de Ceresolo, cerca de Rovigo, en un intento desesperado de contener la inundación y dar una salida más rápida al agua en dicho punto.

Patrullas de Polizia y soldados han puesto evacuar forzosamente a muchos habitantes de las poblaciones inundadas que habían hecho caso omiso de las órdenes de evacuación. Se utilizan embarcaciones militares.

EN FRANCIA

VINON, 22.— Extensas zonas de Francia se encuentran inundadas. Se trata de la catástrofe más grave de esta clase desde 1935.

Centenares de casas en la parte inferior del valle del Ródano están abandonadas desde ayer por la tarde. Las aguas del Ródano se han unido con las de los ríos Quey y Lez para formar un gran lago.

También han sido evacuados los suburbios de Avignon, Belle Croix y Croix Salins. El tráfico ferroviario ha tenido que ser desviado por las zonas del Nore.

Los suburbios de Bollea están con dos metros y medio de agua. La Policía y las tropas llevan ayuda médica y alimenticia en barcas.

(Efe.)

## Visita "real" a un colegio de señoritas

BRUSELAS, 22.— Un grupo de estudiantes de la Universidad de Lovaina llevó a cabo una visita a un colegio de señoritas que, por haberse inundado, se halla en un estado de abandono. El grupo de estudiantes, en el que figuraba un muchacho que tiene un parecido físico extraordinario con el rey belga, organizó una visita oficial a un instituto femenino regido por monjas. El cortejo real, que comprendía varios automóviles, en uno de los cuales iba el joven rey, fue recibido con grandes aclamaciones por parte de todas las muchachas que rodearon el automóvil. El rey, sin mudarse, descendió del coche y entró en el instituto, acompañado de varios saludafricanos y dos ayudantes de servicios, así como por un representante del Ministerio de Educación.

Mientras que se desatrollaba la visita real, el capellán del instituto se dio cuenta de la farsa y avisó a la Policía, que llegó a los pocos minutos. El rey y su séquito fueron detenidos.

Cuando abandonaba el colegio, el falso monarca declaró: «Sólo ha durado media hora, pero ha sido delicioso». (Efe.)

## Vota a quien quieras, pero vota. Cumple con tu deber

## El topolino español "Kapi", en Logroño

### El diminuto automóvil motivó general admiración

En paso de Burgos a Barcelona, se detuvo ayer unas horas en nuestra capital el capitán Sr. Saldaña, constructor del automóvil español «Kapi», del que recientemente se ocupó nuestro periódico, recogiendo los comentarios motivados con la aparición en público de este coche en miniatura, que más bien parece un juguete que un vehículo útil y eficaz.

La breve permanencia del «Kapi» constituyó un motivo de general curiosidad, siendo muy numerosas las personas que con gran atención lo examinaron, admirándose tanto de su magnífica presentación como de su exacto funcionamiento y de la regularidad con que había hecho el viaje desde la capital burgalesa.

Las características del «Kapi» Super-20, verdadero topolino español, son:

- Carrocería metálica; plazas 2; motor, 250 c. c. 25 H. P.; suspensión por ruedas independientes, trasera y delantera; diferencial, especial frenos, a las cuatro ruedas; neumáticos, Firestone 400 x 8; velocidad máxima 75 kilómetros por hora; y consumo, 8,75 litros por 100 kilómetros.
- Tan pequeñas dimensiones no son obstáculos para un rendimiento regular y seguro.

Así lo ha demostrado en este viaje en su trayecto Burgos-Logroño, y de seguro ocurrirá lo mismo en su segunda etapa, Logroño-Barcelona.

En la capital catalana se harán los estudios para su construcción en serie, y seguramente no transcurrirán muchos meses sin que el «Kapi» sea lanzado al mercado.

El señor Saldaña reanuda el viaje hacia Zaragoza y Barcelona, no sin satisfacer gustosamente las muchas preguntas a que fue sometido por los técnicos en asuntos automovilísticos, que, como cuantos lo vieron, quedaron maravillados por las finas líneas y buen funcionamiento del diminuto coche.

**Maletas a 25 Ptas.**  
B. GOMEZ - C. Sotelo, 12

Se están distribuyendo estos días folletos explicativos del

### SISTEMA DE CONTABILIDAD "SISTORG"

APLICABLE A  
compra-venta y fabricación sociedades y empresas individuales.  
(Adoptado por más de mil empresas en España).

Si no ha recibido dicho folleto, solicite un EJEMPLAR GRATIS  
TUITO del representante en Logroño  
BONIFACIO ARMAS, General Mola, 2.- Teléfono 1317.

### Vascongada de Electricidad, S. A.

URBETA, 30.- SAN SEBASTIAN.

Para ampliar su plantilla admite ofertas de ROBINADORES, INSTALADORES, MONTADORES, APROVECHANTES ELECTRICISTAS y AJUSTADORES.

### ¡GANE DINERO FACILMENTE!

dedicando sus ratos libres a un asunto que presenta características de novedad.

LA FABRICACION DEL YOGHURT EN SU PROPIO DOMICILIO  
Sus conocimientos especiales, sin abandonar su empleo actual le puede proporcionar un beneficio mensual de 5.000 PSETAS.

Nuestros productos y secreto de fabricación le permitirán obtener un Yoghurt purísimo, por 60 céntimos. Escribir, adjuntando 10 ptas. para gastos de envío del folleto explicativo, a:  
YOGURT, Avenida José Antonio, 667.- BARCELONA.

## TRACTORES

Renault, David Brown, Fordson-Major, Ferguson, Remolques, Birsuros, Atadoras con ruedas de goma y de hierro para tractores y caballerías.

JESUS CORTES, Miguel Villanueva, 9



EN LAS BUENAS RELOJERIAS

### Carbón en bolas

Mucha duración, muchas calorías y fácil combustión.

«FABRICA MENDIZABAL»  
Teléfonos 30-21 y 24-74

Pastrana, Telf. 2305.

LA SESORA

D.<sup>a</sup> Germana Torroba Pérez

Falleció ayer, a los 47 años habiendo recibido los S. S.  
R. I. P.

Su afligido esposo, don Valentín Madornán; padres, don Valentín y doña Elisa; padres políticos, hermanos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por su alma y la asistencia al acto que se indica a continuación, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

Calahorra, 23 noviembre 1931.  
Condición del cadáver: Se verificó en el día de ayer.  
Funerales: HOY, viernes, a las OCHO.  
Iglesia Parroquial: Santiago.  
Casa mortuoria: Olivos, 2.

## ANUNCIOS CLASIFICADOS

### ALQUILERES

TIENDA con ALMACEN en Rodríguez Palma, 13 y 15. Tratar con su dueño en Muro de la Mata, 6, anexo al número 13.

ALMACEN entrada camión, tomaría arriendo, Zulueta, Av. Navarra, 14.

ALMACEN, tomaría en alquiler en cualquier zona de la capital. Razón, Nueva Rioja.

PISO 2.<sup>o</sup> mediodía, 7 h. y servicios calefacción y ascensor, se alquila. Dirección: Castrovieja, 7, 2.<sup>o</sup> d.

### COMPRAS

COMPRA-VENTA de muebles y toda clase de objetos. Calle del Carmen, 8.

PRISMATICOS y relojes cuco, compra. Razón, Teléfono 3003.

SILLAS PLEGABLES, compraría 100 ó 200, en buen uso, Teodoro García, comercio, Rincón de Soto.

SIN INTERMEDIARIOS se vende buena paja 2.<sup>a</sup> en Q. de Llano, otro en G. Mola, faneja y media de tierra con vivienda, todo libre y bien de precio. Fabrica Perfumes. Quece de Junio, 15.

GRAN OCASION. Se venden llaves en mano 10 pisos a 42.000 ptas. 4 h. hermosa cocina, cuarto de baño con ducha, lavadero y ascensor. Excelente contribución 20 años, en Av. Colón 37. Informes, portería de la misma casa.

PISO 1.<sup>o</sup> libre, 6 h. cocina, c. baño y dependencia, en el más céntrico, se vende. Mola, 21, 3.<sup>o</sup> izq.

### FINCAS

MOLINO de piedras, autorizado, para pienso, con almazara, ambos movidos con agua propia, vende Adolfo Amado, en Igea.

ESTEBANIZ vende huerta de faneja y media con casa, cuadras, corralizas y agua de la finca; viña, olivar, entresuelo y muchos pisos, todo llave en mano. Muro de la Mata, 6, 1.<sup>o</sup> d.

LOCAL amplio, se vende en P. Galo, 22, Razón, en el núm. 24, 2.<sup>o</sup>

MALO vende huerta de tres fanegas con casa y gallineros, próxima a la capital, libre de colono. Alcazar de Toledo, 8, 1.<sup>o</sup>

MALO vende hermosa huerta de dos fanegas en Calaveras, y dos fanegas, huerta con casa. Alcazar Toledo, 8, 1.<sup>o</sup>

MALO vende finca de 43 fanegas con casa y grades corralizas y pajares, cerca de la capital. Alcazar de Toledo, 8, 1.<sup>o</sup>

MALO vende piso 2.<sup>o</sup> en la calle del Fuero, 5 huecos un segundo en la calle Mayor, un principal en la calle Mayor, un tercero en la Nueva Alhóndiga, sol todo el día libre de inquilino. Alcazar de Toledo, 8, 1.<sup>o</sup>

### RELOJERIAS

**LOTAL**  
Tiene un cutis perfecto...  
...es un cutis LOTAL

Hay tantas cremas de belleza ¿Cuál es, realmente, la mejor?  
Sólo una crema creada por técnicas modernas puede garantizar totalmente su eficacia.  
Tal es el caso de la Crema LOTAL, a base de ingredientes científicos, como el extracto concentrado de Rose y la Vitamina Epitelial.

Desde las primeras pruebas con Crema LOTAL podrá usted comprobar en su cutis la gradual aparición de una belleza de incomparable perfección y suavidad.

¡SOLAMENTE EN LAS BUENAS RELOJERIAS!

### RELOJES

SUIZOS - A PLAZOS y Contado  
15 AÑOS GARANTIA MAXIMA  
PIDA CATALOGO GRATIS  
RELOJERIA HISPANA-APAT 39 - ZARAGOZA

### RELOJES

RHODES - LEGHORN  
Garantizados de Pólitosis  
GRANJA MARIA VICTORIA  
C/Al. Franco, 43, ZARAGOZA

### RELOJES

SUIZOS - A PLAZOS y Contado  
15 AÑOS GARANTIA MAXIMA  
PIDA CATALOGO GRATIS  
RELOJERIA HISPANA-APAT 39 - ZARAGOZA

### RELOJES

SUIZOS - A PLAZOS y Contado  
15 AÑOS GARANTIA MAXIMA  
PIDA CATALOGO GRATIS  
RELOJERIA HISPANA-APAT 39 - ZARAGOZA

## TAURINAS

—¿Todavía no lo sé ya que tengo varías, pero espero firmar otras todavía.

—¿Crees que con tu valentía y arte entusiasmarás a los públicos de América?

—Yo no puedo afirmar eso, pero sí haré todo lo posible porque no sea, ya que muchas veces no se consigue lo que uno quiere.

—¿Crees que eres el mejor?

—Yo no puedo contestar a esta pregunta. A ella sólo pueden contestarla los públicos.

Por último se despidió de toda la afición española, con el deseo de volver pronto a España y traer muchos triunfos.

FIN DE TEMPORADA EN LIMA

LIMA, 22.— La quinta y última corrida de abono en la Plaza Monumental se celebrará el próximo domingo. Figuran en el cartel el mejicano Alejandro Montani, el mejicano José Córdoba y el español Rafael Ortega. Lidarán seis toros de la ganadería peruana de Huando.

## FRANCO HA DICHO: Se ha abierto el cauce natural para la participación en la vida del Estado a través de la Familia, del Municipio y del Sindicato

## AUDIENCIA

### SEÑALAMIENTOS

Calles que han de ser vistas en la Sala de esta Audiencia Provincial durante este fin de mes.

Día 27.— Juzgado de Santo Domingo, por furto, Procesados, Florentino Pozo y Luis Duñas. Abogado, señor Alegre; procurador, señor Gil Rivera.

Día 28.— Juzgado de Haro, por robo. Procesados, Eugenio Lirio Ibañeta y Luis Duñas. Abogado, señor Loma (J.); procurador, señor Peche.

Día 30.— Juzgado de Najera, por estafa. Procesado, Julio Gallego Boligo, Abogado, señor Balféiz, procurador, señor Peche.

Juzgado de Logroño, por falsedad. Procesado, Serafin Ruiz Clavijo. Abogados, señores Terija y Bebero (A.); procuradores, señores Cacho y Esteban.

### SENTENCIAS

Sustanciadas las respectivas causas, la Sala de esta Audiencia Provincial ha provido en la forma siguiente:

Condenando al procesado Antonio Padrón Rodríguez, como autor responsable de un delito de uso público de nombre supuestito, y con la agravante de reiteración, a seis meses de arresto mayor y tres mil pesetas de multa o seis meses de aprisionamiento sustitutorio si no las satisficiera, y al pago de todas las costas.

Se le absolvió del delito de creación del que provisoriamente se le acusa.

Apreciando que el procesado Antonio Padrón Rodríguez fué condenado por esta Audiencia en el año 1943 en causa seguida por el Juzgado de Haro, por robo, con el mismo supuesto de abstención Solanes Cerevey, se hará constar así en la nueva tarjeta que se remitirá al Registro Central de Penados.

Condenando al procesado José Antonio Aguirre Pérez, como autor responsable de un delito de robo en dependencia de casahabitada, en cuantía de 200 pesetas, con la circunstancia atenuante de privilegiada de edad, modificativa de su responsabilidad criminal, a la pena sustitutiva de multa de 1.000 pesetas de multa o 60 días de arresto sustitutorio, y el pago de las costas.

### TOLDOS

NUOVOS Y USADOS  
EN NAJERA  
BENITO RUIZ.— Teléfono 40  
EN LOGROÑO:  
JUAN BARROO, Avenida Viana, 12

### POLLITOS

RHODES - LEGHORN  
Garantizados de Pólitosis  
GRANJA MARIA VICTORIA  
C/Al. Franco, 43, ZARAGOZA

### CARBURO DE CALCIO

PARA INDUSTRIA Y PARA ALUMBRADO  
VENTAS SOLAMENTE A INDUSTRIALES Y COMERCIANTES DEL RAMO.

DE MIGUEL HERMANOS, S. L.  
CALVO SOTELLO, 9. - Teléfono 1767. - LOGROÑO.

## Crónica de la Región

### Acción Católica

DIARIO, 22

RETIRO INTERPARROQUIAL  
Hoy, viernes, a las cuatro y media de la tarde, tendrá lugar el retiro interparroquial en la capilla de las RR. MM. Adoratrices.

Se dirigirá por el Sr. D. don Jesús Zamora, párroco de Santa María de Palacios.

Se invita a cuantas señoras deseen asistir, suplicándoles puntualidad.

PARROQUIA DE LA REDONDA  
Hoy, viernes, a las ocho y cuarto, círculo de estudios para las jóvenes de Acción Católica en Gallarza, 2, primera.

Se suplica a todas la más puntual asistencia.

PARROQUIA DE PALACIO  
Hoy, viernes, a las ocho de la tarde, las jóvenes de Acción Católica tendrán el círculo de estudios semanal.

Por la tarde, a las cuatro y media en punto comenzarán los actos del día de retiro espiritual para las mujeres de Acción Católica de toda la ciudad, al cual asistirán todas las asociadas de la Parroquia.

Se recomienda extremada puntualidad, pues una vez comenzada la meditación no se permitirá el ingreso en la capilla de Madres Adoratrices donde tendrán lugar estos ejercicios, que dirigirá el señor párroco de Palacios.

PARROQUIA DE SANTIAGO EL REAL  
Se avisa a las señoras de Acción Católica de esta Parroquia que hoy, viernes, a las cuatro y media de la tarde, y en las RR. MM. Adoratrices, tendrá lugar el retiro mensual interparroquial, a cargo del Sr. D. don Jesús Zamora. Se ruega la asistencia.

## Guía Sanitaria

### Mz. Aróstegui

### Medicina interna

Adoratrices, 6-3.<sup>o</sup>  
(C. S. P. 329)

### S. MILLANES

Jefe Clínico de Medicina del Hospital Provincial  
PULMON - COBAZON - TISIOLOGIA  
CIRUGIA DE PULMON  
Consulta de 10 a 2 y de 4 a 7.  
Vaya de Rey, 7, 1.<sup>o</sup> izq. Telf. 332a.  
(C. S. P. n.º 66)

### Doctor Escudero

Director del Manicomio Provincial  
MENTALES Y NEUROSIS  
Consultas de 12 a 2 y de 5 a 6.  
Drs. Castrovieja, 22. (CSP. 326)

### Dr. Criado Amunátegui

Jefe Sección Hematología y Hemoterapia. Instituto Provincial Sanidad  
Enfermedades de la sangre  
Hnos Moroy, 1. Departamento 13  
Tlf. 3093. C. S. P. 333

### A. Sáez Ameyugo

PARTOS Y GINECOLOGIA  
Stervas de Jesús, 3, 1.<sup>o</sup> HURO  
(C. S. P. 161)

### CLINICA Ntra. Sra. del Pilar

HUESOS - MUSCULOS  
ARTICULACIONES - ORTOPEDIA  
Médico director: C. Montoyo  
(C. S. P. 321)

### Doctor Escudero

Director del Manicomio Provincial  
MENTALES Y NEUROSIS  
Consultas de 12 a 2 y de 5 a 6.  
Drs. Castrovieja, 22. (CSP. 326)

### CLINICA Ntra. Sra. del Pilar

HUESOS - MUSCULOS  
ARTICULACIONES - ORTOPEDIA  
Médico director: C. Montoyo  
(C. S. P. 321)

### ANUNCIOS CLASIFICADOS

### ALQUILERES

TIENDA con ALMACEN en Rodríguez Palma, 13 y 15. Tratar con su dueño en Muro de la Mata, 6, anexo al número 13.

ALMACEN entrada camión, tomaría arriendo, Zulueta, Av. Navarra, 14.

ALMACEN, tomaría en alquiler en cualquier zona de la capital. Razón, Nueva Rioja.

PISO 2.<sup>o</sup> mediodía, 7 h. y servicios calefacción y ascensor, se alquila. Dirección: Castrovieja, 7, 2.<sup>o</sup> d.

### COMPRAS

COMPRA-VENTA de muebles y toda clase de objetos. Calle del Carmen, 8.

PRISMATICOS y relojes cuco, compra. Razón, Teléfono 3003.

SILLAS PLEGABLES, compraría 100 ó 200, en buen uso, Teodoro García, comercio, Rincón de Soto.

SIN INTERMEDIARIOS se vende buena paja 2.<sup>a</sup> en Q. de Llano, otro en G. Mola, faneja y media de tierra con vivienda, todo libre y bien de precio. Fabrica Perfumes. Quece de Junio, 15.

GRAN OCASION. Se venden llaves en mano 10 pisos a 42.000 ptas. 4 h. hermosa cocina, cuarto de baño con ducha, lavadero y ascensor. Excelente contribución 20 años, en Av. Colón 37. Informes, portería de la misma casa.

PISO 1.<sup>o</sup> libre, 6 h. cocina, c. baño y dependencia, en el más céntrico, se vende. Mola, 21, 3.<sup>o</sup> izq.

### FINCAS

MOLINO de piedras, autorizado, para pienso, con almazara, ambos movidos con agua propia, vende Adolfo Amado, en Igea.

ESTEBANIZ vende huerta de faneja y media con casa, cuadras, corralizas y agua de la finca; viña, olivar, entresuelo y muchos pisos, todo llave en mano. Muro de la Mata, 6, 1.<sup>o</sup> d.

LOCAL amplio, se vende en P. Galo, 22, Razón, en el núm. 24, 2.<sup>o</sup>

MALO vende huerta de tres fanegas con casa y gallineros, próxima a la capital, libre de colono. Alcazar de Toledo, 8, 1.<sup>o</sup>

MALO vende hermosa huerta de dos fanegas en Calaveras, y dos fanegas, huerta con casa. Alcazar Toledo, 8, 1.<sup>o</sup>

MALO vende finca de 43 fanegas con casa y grades corralizas y pajares, cerca de la capital. Alcazar de Toledo, 8, 1.<sup>o</sup>

MALO vende piso 2.<sup>o</sup> en la calle del Fuero, 5 huecos un segundo en la calle Mayor, un principal en la calle Mayor, un tercero en la Nueva Alhóndiga, sol todo el día libre de inquilino. Alcazar de Toledo, 8, 1.<sup>o</sup>

### RELOJERIAS

**LOTAL**  
Tiene un cutis perfecto...  
...es un cutis LOTAL

Hay tantas cremas de belleza ¿Cuál es, realmente, la mejor?  
Sólo una crema creada por técnicas modernas puede garantizar totalmente su eficacia.  
Tal es el caso de la Crema LOTAL, a base de ingredientes científicos, como el extracto concentrado de Rose y la Vitamina Epitelial.

Desde las primeras pruebas con Crema LOTAL podrá usted comprobar en su cutis la gradual aparición de una belleza de incomparable perfección y suavidad.

¡SOLAMENTE EN LAS BUENAS RELOJERIAS!

### RELOJES

SUIZOS - A PLAZOS y Contado  
15 AÑOS GARANTIA MAXIMA  
PIDA CATALOGO GRATIS  
RELOJERIA HISPANA-APAT 39 - ZARAGOZA

### RELOJES

RHODES - LEGHORN  
Garantizados de Pólitosis  
GRANJA MARIA VICTORIA  
C/Al. Franco, 43, ZARAGOZA



